

**Министерство науки и высшего образования Российской
Федерации
ФГАОУ «Казанский (Приволжский) федеральный
университет»
Елабужский институт**

Елабужские филологические чтения

Сборник научных трудов

Елабуга, 2022

**Министерство науки и высшего образования Российской
Федерации
ФГАОУ «Казанский (Приволжский) федеральный
университет»
Елабужский институт**

Международная научно-практическая конференция,
Елабуга, 3 октября 2022 г.

International Scientific and Practical Conference
Elabuga, October 3, 2022

Елабужские филологические чтения

Elabuga philological readings

Сборник научных трудов
Collection of scientific papers

Елабуга, 2022

УДК 80+372.881.1

ББК 80+74.261

E46

*Рекомендовано к изданию по решению Ученого совета Елабужского института
(филиала) Казанского (Приволжского) федерального университета
(Протокол № 7 от 27 октября 2022 г.)*

Ответственный редактор

кандидат филологических наук, доцент О.В.Закирова

Научный редактор

кандидат филологических наук, доцент Э.Р.Ибрагимова

Редакционная коллегия:

кандидат филологических наук, доцент О.В.Закирова

кандидат филологических наук, доцент Э.Р.Ибрагимова

кандидат филологических наук, доцент А.В.Быков

С

Елабужские филологические чтения: Сборник научных трудов
/ Под ред. О.В. Закировой, Э.Р.Ибрагимовой. – Елабуга, 2022. – 274с.

В сборнике научных трудов представлены статьи ученых, педагогов, студентов – участников Международной научно-практической конференции «Елабужские филологические чтения». В работах рассматриваются актуальные вопросы современной лингвистики и литературоведения, проблемы, связанные с методикой преподавания филологических дисциплин, затрагиваются различные аспекты семантики и функционирования языковых единиц разных уровней

Сборник адресован преподавателям, аспирантам и студентам филологических специальностей.

УДК 80+372.881.1

ББК 80+74.26

Елабужский институт КФУ, 2022

СОДЕРЖАНИЕ

Айылчиева Д.Т. О выводимости константы и переменных в изречениях Конфуция.....	7
Аманликова Н.Р. Русская литература и фольклор сегодня.....	14
Атамухамедова Г.С. Формирование информационной грамотности как универсального учебного действия на уроках русского языка.....	18
Ахрарова Н.С. Роль и место дистанционного обучения в образовании.....	24
Бабаходжаев Р.Х. Компоненты «кара» и «арык» в гидронимах Узбекистана.....	27
Бабаходжаева М.Х., Ахмедов О.В. Концепт «семья» в терминах родства в узбекском и русском языках.....	32
Бачкова А.Г. Развитие читательской грамотности посредством электронных образовательных платформ.....	38
Белоусова М.В. Логотип политической партии как креолизованный текст (на примере логотипа партии «Единая Россия»).....	44
Воронцова Т.А., Копылова Т.Р. Виды молчания в речевом взаимодействии (на материале русской лингвокультуры).....	51
Гребенкина Е.К., Курбанбаева Д.С. Десемантизация числа: русское слово в контексте западноевропейских языков.....	56
Долгополова Л.А. Падежные формы инфинитива в древнегерманских языках.....	65
Забалуев М.Д. Роль критики в формировании литературной репутации М.Горького.....	68

Закирова О.В., Комарова Д.Б. Акциональные глаголы как средство репрезентации образа мужа в русских паремиях.....	74
Зверева К.С. Компетентностное портфолио как инструмент педагогического моделирования филологического образования.....	81
Зеленина Т.И., Федорова И.А., Хайдаров Я.Р., Прохорова Л.П., Мельничук О.А., Самсонова М.В. Романские языки в филологическом образовании российских вузов: сетевое взаимодействие (Якутск – Кемерово – Ижевск).....	86
Злобин А.А. Смысловый потенциал лексем рак и опухоль в повести А.И. Солженицына «Раковый корпус».....	100
Иванова В.С. Ранняя поэзия О. Э. Мандельштама в интерпретациях и оценках литературной критики 1910-х гг.....	107
Ивыгина А.А., Данилова Ю.Ю. Способы лексической репрезентации концептов «дорога/путь» в романе Я. Иккеса «На задворках распятой страны».....	114
Ивыгина А.А., Мухаметшина Д.Р. Формирование произносительной культуры студентов- инофонов на занятиях РКИ в формате дистанционного обучения: фонетико-фонологический аспект.....	122
Калмурзаева А.А., Балтабаева Э.М. Концепт «Черт-Шайтан» в русско-кыргызской поговорочной картине мира.....	131
Калмурзаева А.А., Багышбекова Н. О нетюркских названиях бога.....	136
Калмурзаева А.А., Багышбекова Н. Пратюркское название бога (Тенгри) в сравнительном освещении.....	139

Камилова М.Г. Современные тенденции развития филологического образования.....	145
Килина Л.Ф., Загребина У.С. Прилагательное <i>злостный</i> в художественных текстах XIX века: особенности семантики и функционирования (на материале национального корпуса русского языка).....	148
Корнева О.В. Судьба фольклорных сказок и особенности их перехода в литературу.....	154
Краснова А.В. Образ учителя в повести А. Жвалевского и Е. Пастернак «Я хочу в школу!».....	159
Кудрявцева Е.Л., Бубекова Л.Б. Иммерсионное чтение как путь к осознанному действию (на примере прочтения рассказа А.П. Чехова «Толстый и тонкий»).....	167
Милютина М.Г. Конструкции с инфинитивом как способ создания внутреннего монолога в романе Г.Яхиной «Зулейха открывает глаза».....	172
Пупышева Е.Л. Методика преподавания русского языка в педагогическом вузе: традиции и инновации.....	182
Равилова Л.Ф. (Этно)лингвокультурный код: история изучения и содержания понятий.....	187
Рождественская О.Ю. Курс "Русский язык и культура речи": типичные ошибки студентов при разграничении тавтологии и плеоназма.....	195
Русанова О.С. Глагольно-именные сочетания с компонентами оказывать/оказать в русских деловых текстах XVIII в. (на материале Национального корпуса русского языка).....	200

Сагдуллина И.Р., Ибрагимова Э.Р. Экспрессивная функция многоточия в современном русском языке (на материале повести Б.Л.Васильева «А зори здесь тихие...»).	206
Салимова Д.А. Языковое «бунтарство» в стихах М.И. Цветаевой.	212
Тойкина О.В., Шпилева Г.С. Обучение русскому языку в Казахстане (лингводидактический аспект).	221
Толипова Д.С. Изучения языковой символики и его актуальность в русле лингвистики.	227
Халиуллина Д.А. Когнитивная метафора в дискурсе оружейников Удмуртской Республики.	231
Хасанова В.Х., Бабаходжаев Р.Х. Современное филологическое образование.	237
Хасанова Д.Р. Исторические и культурные аналоги аффирмаций в русской картине мира: лингвокогнитивный анализ.	242
Шакирова А.М. Скандал как ULTIMA RATIO героев повести Е. Борода «Я тебя никогда не прощу».	250
Шастина Е.М. Русско-австрийский литературный диалог (на материале творчества Э.Канетти).	256
Шониёзова С.Н. К вопросу классификации социолингвистических факторов.	263
Юлдашева М.Г. Методы и приёмы развития духовно-эмоционального интеллекта на уроках литературы в школе.	267

Список литературы

1. Богомазов Г.М. Соотношение понятий чутье языка, чувство языка, языковая компетенция, языковая способность // Вопросы психолингвистики. – 2007. – № 6. – С. 33-39.
 2. Ковалева Т.А. Тавтология и плеоназм в отечественном языкознании: интегральный и дифференциальный аспекты // Вестник МГОУ. Серия: Русская филология. – 2016. – № 2. – С. 34-40.
 3. Кортава Т.В. Русский язык и культура речи. Программа курса. – М.: МАКС Пресс, 2017. – С. 28.
 4. Кортава Т.В. Русский язык и культура речи: учебное пособие. – М.: Московское отделение издательства «Учитель», 2015. – С. 145, 218.
 5. Литературный энциклопедический словарь / под ред. В.М. Кожевникова и П.А. Николаева. – М.: Советская энциклопедия, 1987. – С. 280, 432.
 6. Русский язык. Энциклопедия / под ред. Ю.Н. Караулова. – М.: Дрофа, 1997. – С. 234, 289.
- УДК 811.161.1'36"17"(045)

Русанова О. С.¹

Научный руководитель – кандидат филологических наук, доцент Килиина Л.Ф.¹

¹Удмуртский государственный университет

ГЛАГОЛЬНО-ИМЕННЫЕ СОЧЕТАНИЯ С КОМПОНЕНТАМИ ОКАЗЫВАТЬ / ОКАЗАТЬ В РУССКИХ ДЕЛОВЫХ ТЕКСТАХ XVIII В. (НА МАТЕРИАЛЕ НАЦИОНАЛЬНОГО КОРПУСА РУССКОГО ЯЗЫКА)

Аннотация. В статье приводится анализ особенностей употребления устойчивых глагольно-именных сочетаний с глаголами оказывать / оказать в деловых текстах XVIII в., которые содержатся в Национальном корпусе русского языка. Установлено, что устойчивые сочетания оказывать / оказать успехи, храбрость и мужество, верность, храбрость, усердие использовались в случаях, когда речь шла о проявлении себя, своих качеств, способностей, а сочетания оказывать / оказать милость, почтение, милосердие, действие, услуги, снисхождение, когда рассказывалось о действии, направленном на кого-либо, осуществляемом по отношению к кому-либо. Определено, что большинство из проанализированных сочетаний не используется в современном русском языке. Делается вывод о том, что глаголы оказывать / оказать раньше имели обобщенное значение и широкую сочетаемость, в современном русском языке частично сохраняется не только значение глаголов, но и устойчивые сочетания с ними.

Ключевые слова: глагол, устойчивое сочетание, значение, деловой текст, стиль

Rusanova O. S.¹

Research Advisor – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor Kilina L.F.¹

¹Udmurt State University

VERBAL-NOMINAL COLLOCATIONS WITH COMPONENTS OKAZYVAT' / OKAZAT' IN RUSSIAN OFFICIAL TEXTS OF THE XVIII C. (BASED ON MATERIALS OF THE RUSSIAN NATIONAL CORPUS)

Abstract. *The article analyzes the features of using stable collocations with the verbs okazyvat' / okazat' in official texts of the XVIII c., presented in the Russian National corpus. It was discovered that stable collocations okazyvat' / okazat' uspekhi, hrabrost' i muzhestvo, vernost', hrabrost', userdie were used in cases where it was told about the manifestation of oneself, one's qualities, abilities and collocations okazyvat' / okazat' milost', pochtenie, miloserdie, dejstvie, usluga, sniskhozhdenie were used in cases where it was told about an action directed at someone, carried out in relation to someone. It was determined that most of analyzed combinations doesn't used in modern Russian language. It is concluded that the verbs okazyvat' / okazat' used to have a generalized meaning and wide compatibility, in modern Russian, not only the meaning of verbs, but also stable combinations with them are partially preserved.*

Key words: verb, stable collocation, meaning, official text, style

Принято считать, что официально-деловой стиль современного русского литературного языка зарождается еще в эпоху существования Киевской Руси, о чем свидетельствуют памятники письменности (договоры русских с греками, первый свод правил «Русская правда» и др.). По утверждению В. В. Колесова, «все жанры древнерусской письменности служили только для деловых целей» [3, с. 122].

Постепенно с усложнением политической и экономической жизни государства начинают появляться новые жанры деловой письменности, следовательно, меняется и сам язык, на котором создавались документы. Так, к XVII в. в деловом языке вырабатываются определенные нормы и правила, происходит процесс стандартизации, «особое значение получают некоторые обороты и лексемы, характерные именно в данном употреблении» [7, с. 441], к которым относятся «термины, обозначающие определенные понятия повседневной жизни и требующие однозначного истолкования, и так называемые клише, характерные для канцелярского письма...» [Там же].

Наиболее активные процессы становления делового языка связаны, безусловно, с просветительской деятельностью Петра I в XVIII в.: «...изменение статуса государства, реорганизация аппарата власти, коренные преобразования в административном устройстве, учреждение различных коллегий и контор выражались непосредственно в деловой словесности, которая, представляя собой функционально-стилевую разновидность языка, стала иметь все возрастающее значение в жизни общества в виде указов, именных и высочайших, грамот, докладов, резолюций, уставов, манифестов и т.д., сама подвергаясь изменениям и, что важнее, регламентации» [Там же, с. 442]. Именно поэтому, на наш взгляд, в деловых текстах этого периода мы наблюдаем использование огромного количества устойчивых формул, которые способствовали упрощению заполнения и понимания документов.

В рамках данной работы нас интересуют прежде всего сочетания, в которых центральным элементом является лексически ослабленный глагол, а именно сочетания с компонентами *оказывать / оказать*, которые в современном русском языке имеют значения ‘проявлять / проявить, обнаруживать / обнаружить в какой-л. форме отношение к кому-, чему-л’; ‘производить / произвести, осуществлять / осуществить что-л. по отношению к кому-л’ [1, с. 706].

В разных лингвистических работах можно найти следующие термины, называющие изучаемые нами единицы: описательные глагольно-именные сочетания (П. А. Лекант, Е. Н. Лагузова), формула-синтагма (В. В. Колесов), синкретема (М. В. Пименова), устойчивые глагольно-именные сочетания (В. М. Дерибас, Ю. Д. Апресян) и др. Мы в своих работах используем именно последний термин и понимаем под ним устойчивые, воспроизводимые сочетания десемантизированного глагола с отглагольным существительным, в которых последнее придает значение всему сочетанию. Такие сочетания в большинстве случаев можно заменить соответствующим однокоренным глаголом (ср. оказать помощь – помочь, оказать влияние – повлиять и др.), они употребляются в разных жанрах деловой письменности и могут быть закреплены в словарях как устойчивые. Устойчивость часто связывают с воспроизводимостью, т.е. повторяемостью языковых единиц по форме и содержанию (В. В. Виноградов, Н. М. Шанский), либо с особым видом сочетаемости (ограниченной / неограниченной), вследствие чего определяют устойчивость как воспроизводимость с оттенком ограничения сочетаемости (В. Л. Архангельский) [4, с. 76].

В качестве материала для анализа были выбраны деловые тексты XVIII вв., представленные в Национальном корпусе русского языка (далее – НКРЯ). Выбор такого ресурса, как НКРЯ, не случаен: в корпусе

собрано большое количество текстов в электронном виде, корпус филологически размечен, что упрощает работу с текстом.

Для отбора языкового материала в корпусе мы установили несколько параметров:

- 1) хронологический (тексты XVIII в.),
- 2) жанрово-стилистический (деловые тексты),
- 3) семантический (отбор единиц для анализа

осуществлялся по леммам оказать / оказывать, а также был установлен грамматический показатель – V (глагол)).

В итоге мы получили данные, что всего в корпусе собрано 838 деловых текстов указанного периода (933 190 слов). Далее была произведена выборка с глаголами *оказывать* / *оказать*, в которой мы вручную отобрали только невозвратные глаголы и глагольные формы (причастия и деепричастия).

Рассматриваемые нами глагольные компоненты встречаются в деловых текстах НКРЯ 76 раз и составляют 46 сочетаний, наиболее частотными из которых являются следующие: *оказывать* / *оказать милость* (7 вхождений), *почтение* (5), *успехи* (5), *храбрость и мужество* (4), *милосердие* (4), *действие* (4), *услуги* (3), *верность* (2), *храбрость* (2), *снисхождение* (2), *усердие* (2).

Например:

1. «Я отношусь об оном к вашему высокопревосходительству, **окажите** вашу **милость...**» (Ф. Ф. Ушаков. Письмо Г. Г. Кушелеву, 1799) [5].

2. «Он в первый раз захвачен верными войсками под предводительством полковника Михельсона, при разбитии злодейской шайки под городом Уфою, и отпущен с билетом на прежнее жительство; но не чувствуя **оказанного** ему **милосердия**, опять обратился к самозванцу, и привез к нему купца Долгополова» (Манифесты и Указы, относящиеся к пугачевскому бунту, 1773) [Там же].

3. «При оном весьма с превосходным неприятелем сражении **оказали** отличную неустрашимую **храбрость и мужество** определенные от меня на корабле в делах к командованию оными флота капитан-лейтенанты: в нижнем — Федор Шишмарев, в верхнем — Иван Лавров» (Ф. Ф. Ушаков. Рапорт М. И. Войновичу, 1788) [Там же].

Приведенные примеры свидетельствуют о том, что сочетания с глаголами *оказывать* / *оказать* употреблялись в различных типах текстов, а также в разных ситуациях.

В «Словаре русского языка XVIII в.» интересующие нас глаголы имеют 3 значения: 1) ‘сделать видимым, дать увидеть; показать, представить; доказать, подтвердить; свидетельствовать о чем-л.;

сделать явным, известным'; 2) 'обнаружить, проявить (какое-л. внутреннее качество, свойство); проявить себя, свои качества, способности; проявиться, обнаружиться (о неодушевленных предметах); оказаться кем-л., каким-л.'; 3) 'употр. в составе описательных обозначений действий и состояний, в знач.: совершить действие, осуществить состояние, обозначенные существительным; о действии, состоянии, направленном на кого-, что-л., по отношению к кому-л.; выразить, высказать' [6]. В этом же словаре закреплены следующие устойчивые сочетания: *время окажет* (в первом значении глагола); *оказывать / оказать опыт, пример чего, успех, успехи, вид какой; себя (чем, в чем); кем, каким; самому себя оказывать / оказать* (во втором значении глагола); *оказывать / оказать действие, знак, знаки* (в третьем значении глагола) [Там же].

Представленные в корпусе сочетания мы разделили на группы в зависимости от значений глаголов. В нашей выборке не оказалось сочетаний, которые можно отнести к первой группе. Во вторую группу вошли следующие сочетания: *оказывать / оказать успехи, храбрость и мужество, верность, храбрость, усердие*.

Например:

«...командовавший албанцами капитан Кирко, показывая собою пример храбрости, сражался с неприятелем с неустрашимостью, искусством и маневрами, приличными местоположению, **оказал** довольные **успехи**» (Ф. Ф. Ушаков. Рапорт Павлу I о военных действиях против Корфу, 1798) [5].

«Мавры, по отданию себя с покорностью под покровительство союзных держав и **оказавшему усердие** эскадрам соединенным...» (С. М. Тесельницкий. Из исторического журнала Ф. Ф. Ушакова, 1798) [Там же].

В таких примерах речь идет о людях, которые проявляют какие-либо положительные качества, в частности в ситуации военных действий. На наш взгляд, данные сочетания можно отнести к устойчивым, т.к. многие существительные, представленные в этой группе, схожи по смыслу и фиксируют однотипные ситуации. Некоторые из сочетаний приводятся в словаре как пример сочетаемости, а сочетание *оказать успехи* закрепляется как устойчивое. В современном русском языке данные сочетания отсутствуют, вместо глаголов *оказывать / оказать* используются *проявлять / проявить* (храбрость, мужество, усердие), *достигать / достичь* (успеха).

К третьей группе мы отнесли сочетания *оказывать / оказать милость, почтение, милосердие, действие, услуги, снисхождение*.

Например:

«Китайские законы, например, присуждают, что, если кто **почтения** Государю не **окажет**, должен казнен быть смертию» (Екатерина II. Наказ Комиссии о составлении проекта нового Уложения, 1767) [Там же].

«И естли кто ныне познает сие мое **оказанное милосердие**, действительно я уже все всех пожаловал сим награждением...» (Указы Пугачева и документы его ставки, 1773-1774) [Там же].

«И засим всеподданнейше доношу: посланными от меня эскадрами, находящимися при блокаде Анконы под командою контр-адмирала Пустошкина и при Манфредонии — капитана Сорокина, **оказаны** весьма успешные **действия**» (Ф. Ф. Ушаков. Рапорт Павлу I, 1799) [Там же].

В приведенных примерах описываются действия, направленные на кого-либо. Обращает на себя внимание сочетание *оказать действие*, закрепленное в «Словаре русского языка XVIII в.» как устойчивое. Существительное в составе этого сочетания имеет обобщенное значение, поэтому и все сочетание лишь означает факт осуществления действия, без конкретизации его характера. Представленные в этой группе сочетания также можно отнести к устойчивым. В деловых текстах современного русского языка сохранилось лишь *оказывать / оказать услуги*, сочетания *оказывать / оказать действие*, *почтение* также закрепляются словарями как устойчивые [см., например, 2, с. 88], в остальных случаях используются глаголы *проявлять / проявить* (*милосердие, снисхождение*).

Таким образом, можно сделать вывод о том, что глаголы *оказывать / оказать* раньше имели довольно широкую сочетаемость и употреблялись в следующих ситуациях: проявление себя, своих качеств, способностей (*оказывать / оказать успехи, храбрость и мужество, верность, храбрость, усердие*); действие, направленное на кого-либо, осуществляемое по отношению к кому-либо (*оказывать / оказать милость, почтение, милосердие, действие, услуги, снисхождение*). В то же время небольшое количество вхождений с указанными глаголами свидетельствует о том, что либо данные сочетания были не актуальны для деловых текстов XVIII в., либо сами глаголы. В современном русском языке частично сохраняется значение глаголов *оказывать / оказать*, а также некоторые устойчивые сочетания (например, *оказывать / оказать действие, почтение, услугу*).

Список литературы

1. Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С.А. Кузнецов. – СПб.: «Норинт», 2001. – 1536 с.

2. Дерибас В. М. Устойчивые глагольно-именные словосочетания русского языка. – М., «Русский язык», 1979. – 256 с.
3. Колесов В. В. Древнерусский литературный язык. – Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1989. – 296 с.
4. Лапаева Т. А. Устойчивые сочетания в системе языковых единиц // Вестник Новгородского государственного университета им. Ярослава Мудрого. – 2007. – №44. – С. 75–77.
5. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: <https://ruscorpora.ru/> (дата обращения: 01.10.2022).
6. Словарь русского языка XVIII века / АН СССР. Ин-т рус. яз.; Гл. ред.: Ю. С. Сорокин. – Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1984-1991. [Электронный ресурс]. URL: <http://feb-web.ru/feb/sl18/slov-abc/> (дата обращения: 01.10.2022).
7. Чистяков А. В. Развитие государственности в России XVIII века и формирование нового типа деловой письменности // Вестник Удмуртского университета. История и филология. – 2021. – Т. 31. – вып. 3. – С. 438-448.

УДК 811.161.1

Сагдуллина И.Р.¹, Ибрагимова Э.Р.²

¹Средняя общеобразовательная татарско–русская школа №113 с углубленным изучением отдельных предметов им. Героя России М.Р. Ахметшина»

²Елабужский институт Казанского федерального университета

ЭКСПРЕССИВНАЯ ФУНКЦИЯ МНОГОТОЧИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПОВЕСТИ Б.Л. ВАСИЛЬЕВА «А ЗОРИ ЗДЕСЬ ТИХИЕ...»)

Аннотация. В статье исследуется семантико-прагматический потенциал многоточия в текстовом поле Б.Васильева «А зори здесь тихие...». На основе методов структурного и стилистического анализов, сплошной выборки, статистического анализа анализируется экспрессивность многоточия в повести и ее влияние на коммуникативное общение писателя и читателя.

Ключевые слова: многоточие, пунктуация, экспрессивность, семантика, высказывание.